

TABLE DES MATIERES

TABLE DES MATIERES	2
A PROPOS DE CE MANUEL	3
INSTRUCTIONS DE SECURITE	3
ATTENTION !	3
PROPRIETES GENERALES	4
TYPES DE DISQUES COMPATIBLES AVEC CET APPAREIL	5
REMARQUES SUR LES DISQUES CD-R ET CD-RW	6
REMARQUES SUR LES DISQUES	7
PRECAUTIONS DE SECURITE	8
FONCTIONS PLATINE AVANT	9
ECRAN PLATINE AVANT	10
PIECES PLATINE ARRIERE	11
CONNEXION DE VOTRE LECTEUR DVD AVEC	12
UN TELEVISEUR	12
CONNEXION DE VOTRE LECTEUR DVD AVEC	15
UN AMPLIFICATEUR AV	15
INSTALLATION DES PILES DANS VOTRE TELECOMMANDE	17
FONCTIONS DE LA TELECOMMANDE	17
FONCTIONS DE LA TELECOMMANDE	18
LECTURE DU DVD	19
SÉLECTION DIRECTE DES SCÈNES	20
LECTURE : RÉPÉTITION	21
FONCTIONS PRATIQUES	22
LECTURE CD VIDEO*	24
SÉLECTION DIRECTE DES SCÈNES	26
LECTURE : RÉPÉTITION	26
FONCTIONS PRATIQUES	27
LECTURE CD AUDIO	27
SÉLECTION DIRECTE DES PLAGES	28
LECTURE : RÉPÉTITION	29
FONCTIONS PRATIQUES	29
SMART NAVI	30
UTILISATION DU MENU	32
DE CONFIGURATION	32
MENU RUBRIQUES	32
DEPISTAGE DES ERREURS	35
SPECIFICATIONS	36
DEFINITION DES TERMES	37

*Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles

A PROPOS DE CE MANUEL

Les instructions se trouvant dans ce manuel décrivent les commandes du lecteur. Vous pouvez aussi utiliser la télécommande si les commandes de celle-ci ont le même nom ou un nom semblable à celui des commandes du lecteur.

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce lecteur DVD/VCD*/CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/MPEG/MPEG4/DivX.

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement les instructions d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil et de prendre note de la liste des précautions de sécurité.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

ATTENTION

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Le lecteur DVD est un appareil laser de classe 1. Cependant, ce produit utilise un rayon laser visible pouvant causer une exposition radioactive dangereuse. Assurez-vous d'utiliser le lecteur correctement selon les instructions.





Lorsque le lecteur est branché à la prise murale, pour votre propre sécurité, ne placez pas vos yeux près de l'ouverture du tiroir à disques ou d'autres ouvertures afin de regarder à l'intérieur de l'appareil.

L'utilisation des commandes ainsi que tout réglage ou autres activités autres que celles spécifiées pourraient causer une exposition radioactive dangereuse. N'ouvrez pas les revêtements protecteurs et n'essayez pas de réparer vous-même des pièces endommagées. Adressez-vous pour toute réparation à un dépanneur ou professionnel qualifié.

ATTENTION !

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ainsi que toute interférence, n'utilisez que les accessoires conseillés.

	W A R N I N G	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	
	<i>The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock of persons.</i>	
	<i>The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.</i>	

*Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles

PROPRIETES GENERALES

- 1) Lecture DVD/VCD*/CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/MPEG/MPEG4/DivX
- 2) Lecture NTSC/PAL (selon le contenu du disque)
- 3) Commande du menu OSD multilingue d'utilisation facile
- 4) Affichage luminescent sous vide (VFD)
- 5) Audio Dolby Digital, LPCM par sorties audio coaxiales et optiques* / digitales
- 6) Support multiple rapport de format (grand écran 16:9, format letterbox 4:3, PAN & SCAN 4:3)
- 7) Support multi-audio (jusqu'à 8)
- 8) Support multi-sous-titres (jusqu'à 32)
- 9) Support multi-angles (jusqu'à 9)
- 10) Contrôle parental à 8 niveaux
- 11) Avance et rembobinage rapides à différentes vitesses
- 12) Lecture en douceur et sans heurts en vitesse 2x
- 13) Lecture au ralenti à différentes vitesses
- 14) Lecture en avant et en arrière image par image
- 15) Recherche temporelle
- 16) Répétition
- 17) Répétition A – B
- 18) Différents modes de lecture pour CD audio, MP3, JPEG et MPEG (normal/aléatoire)
- 19) Fonction programme pour CD audio, MP3 et JPEG
- 20) Prise scart
- 21) Sortie vidéo composite
- 22) Sortie S-vidéo
- 23) Sorties audio digitales coaxiales & optiques
- 24) Sortie audio analogique

**Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles*

TYPES DE DISQUES COMPATIBLES AVEC CET APPAREIL

Ce lecteur peut lire les types de disques suivants :

Disc Types (Logos)	Recording Types	Disc Size	Max. Playing Time	Characteristics
DVD 	Audio + Video	12 cm	Single - sided; 240 min. Double - sided; 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> DVD contains excellent sound and video due to Dolby Digital and MPEG-2 System. Various screen and audio functions can be easily selected through the on screen menu.
		8 cm	Single - sided; 80 min. Double - sided; 160 min.	
VIDEO-CD* 	Audio + Video	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Video with CD sound, VHS quality & MPEG-1 compression technology.
		8 cm	20 min.	
AUDIO-CD 	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> An LP is recorded as an analog signal with more distortion. CD is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
		8 cm	20 min.	
MP3-CD 	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	It depends on MP3 quality.	<ul style="list-style-type: none"> MP3 is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
		8 cm		
PICTURE-CD 	Video (still picture)	12 cm	It depends on JPEG quality.	<ul style="list-style-type: none"> JPEG is recorded as a Digital Signal with better picture quality over time.
		8 cm		
DivX 	Audio + Video	12 cm	It depends on DivX quality	<ul style="list-style-type: none"> Video & Audio with MPEG-4 Compression technology.
		8 cm		

*Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles

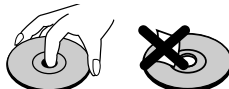
REMARQUES SUR LES DISQUES CD-R ET CD-RW

- Les disques CD-R (enregistrables) et CD-RW (réinscriptibles), enregistrés par les utilisateurs, ne peuvent être utilisés qu'après le processus de finalisation.
- Les disques CD-R et CD-RW pourraient être inutilisables, en fonction des caractéristiques du disque, des conditions d'enregistrement, des dommages que le disque aura subis ou de la poussière présente sur celui-ci. La configuration et les caractéristiques du disque sont déterminées par les outil et appareil utilisés pour l'enregistrement. Par conséquent, les utilisateurs pourraient avoir affaire aux problèmes suivants :
 - Certains disques peuvent être complètement illisibles.
 - Certains disques peuvent endommager le système après avoir fonctionné pendant un certain laps de temps.
 - Certaines parties du disque peuvent sauter ou fonctionner anormalement.
- Par rapport aux disques originaux, la lecture d'un disque CD-R ou CD-RW peut prendre plus de temps.

REMARQUES SUR LES DISQUES

Comment manipuler vos disques

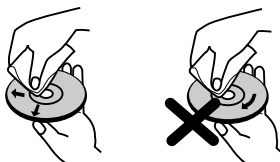
- Pour garder le disque propre, tenez le disque par le bord. N'en touchez pas la surface.
- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.
- Si le disque est sali par n'importe quelle substance, par ex. de la colle, enlevez-la avant de l'utiliser.



- N'exposez pas le disque directement à la lumière solaire ou à des sources de chaleur telles que les conduits d'air chaud et ne le laissez pas dans une voiture garée en plein soleil, où la température peut s'élever rapidement et endommager le disque.
- Après usage, gardez le disque dans son étui.

Nettoyage

- Avant usage, nettoyez le disque avec un chiffon. Frottez le disque du centre vers le bord.



- N'utilisez pas de solvants tels que benzine ou diluant, ni les produits nettoyants disponibles dans le commerce et les atomiseurs antistatiques prévus pour les disques en vinyle.

Disques qui ne devraient pas être utilisés

Seuls les disques mentionnés en page 5 peuvent être lus.

Veuillez toutefois noter que les disques de forme spéciale (disques en forme de cœur, disques hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus. N'essayez pas de lire des disques de ce type car ceci peut endommager le lecteur.



REMARQUE :

N'utilisez pas d'atomiseur pour disques ou d'antistatique. N'utilisez pas non plus de produits chimiques volatiles tels que benzine ou diluant.



PRECAUTIONS DE SECURITE

Alimentation en courant

L'appareil doit être alimenté exclusivement à partir d'une prise 220-240 V~ 50Hz. N'ouvrez pas vous-même l'appareil. La présence de haute tension dans l'appareil peut mettre votre vie en danger. Veuillez contacter votre agent de service local pour toute aide ou tout conseil. Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié.

- Le lecteur n'est pas débranché de la source de courant alternatif (secteur) tant qu'il est encore branché à la prise murale, même si le lecteur lui-même a été éteint.
- Si vous n'utilisez plus le lecteur pendant longtemps, assurez-vous qu'il n'est plus branché à la prise murale.

Cordon de raccordement

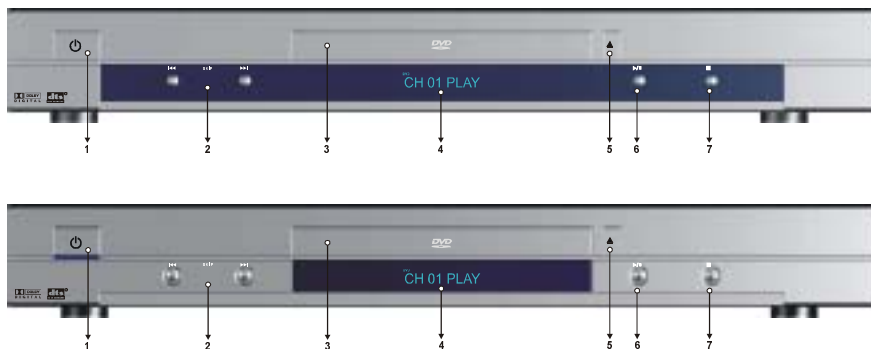
Ne placez pas l'appareil, ni de meuble, etc. sur le cordon de raccordement (raccord de secteur), ou évitez de le coincer. Tenez le cordon de raccordement par la prise. Ne débranchez pas la prise en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon de raccordement avec vos mains si celles-ci sont mouillées car cela pourrait causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez jamais le cordon et ne l'attachez pas à d'autres cordons. Les cordons de raccordement devraient être placés de telle manière à ce que l'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon de raccordement endommagé peut causer des incendies ou vous donner un choc électrique. Vérifiez de temps en temps l'état du cordon de raccordement. S'il est endommagé, demandez de l'aide à l'agent de dépannage le plus proche. Si le cordon de raccordement doit être remplacé, ceci ne doit être effectué que dans un service de dépannage qualifié.

Choix de l'emplacement

- Veuillez ne pas placer l'appareil dans un endroit exposé au soleil, trop poussiéreux, exposé à des chocs mécaniques ou près de sources de chaleur.
- L'appareil doit être placé sur une surface solide et stable. Ne placez pas le lecteur sur une surface souple, par exemple un tapis, car ceci pourrait obturer les trous de ventilation se trouvant sur la base de l'appareil.
- Il faudrait éviter les endroits tels que des pièces très humides. En effet, la condensation qui se crée, par exemple, dans une cuisine, pourrait être la cause d'un mauvais fonctionnement ou pourrait endommager l'appareil.
- Le chauffage ou d'autres radiations thermiques placés sous l'appareil peuvent également être à l'origine d'un dysfonctionnement ou peuvent endommager l'appareil.
- L'air chaud créé lors du fonctionnement doit être ventilé avec une circulation d'air suffisante. Ne placez pas l'appareil dans des endroits clos et ne le recouvrez pas.
- Éviter tout contact entre l'appareil et l'eau, ou l'humidité. Ne pas faire fonctionner l'appareil près d'une baignoire ou d'une piscine.
- Assurez-vous de disposer d'une bonne circulation d'air. Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'éviter l'accumulation de chaleur dans l'appareil.
- Au cas où un objet solide ou un liquide tomberait dans le corps de l'appareil, débranchez le lecteur et faites-le réviser par un personnel qualifié avant de vous en resservir.



FONCTIONS PLATINE AVANT



1. Bouton STANDBY

Allume l'appareil ou le met en mode de veille.

2. Boutons SKIP

Appuyez dessus pour revenir au chapitre/à la plage précédents ou pour aller au chapitre/à la plage suivants.

3. Tiroir à disques

Placez un disque dans le tiroir.

4. Affichage platine avant (VFD)

Indique la durée de lecture, le titre, le chapitre/la plage, etc.

5. Bouton OPEN/CLOSE (↕)

Ouvre ou ferme le tiroir à disques.

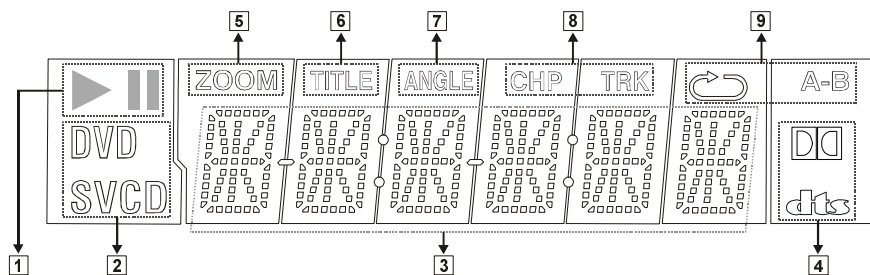
6. Bouton PLAY/PAUSE

Met le disque en marche/en pause. Pour tout titre DVD disposant d'un menu principal avec arrêt sur image, ce bouton fonctionne comme « bouton de sélection » (sélectionne l'article souligné) dans le menu principal. Sinon, le disque interdira cette fonction du bouton PLAY/PAUSE sur le menu principal et un symbole "⏸" s'affichera.

7. Bouton STOP

Arrête la lecture du disque.

ECRAN PLATINE AVANT



1. Marche/Pause
2. Disque actuel
3. Durée
4. Dolby Digital / DTS
5. Zoom
6. Numéro de titre
7. Angle
8. Numéro chapitre/plage
9. Repeat / A-B

PIECES PLATINE ARRIERE

Pour deux canaux :



Pour six canaux :



1. Prise DIGITAL OUT (OPTICAL)*

Cette connexion est optionnelle. Elle effectue la connexion avec une composante audio au moyen d'un cordon de raccordement optique digital.

2. Prise DIGITAL OUT (COAXIAL)

Elle effectue la connexion avec une composante audio au moyen d'un cordon de raccordement coaxial digital.

3. Prises AUDIO

Pour lecteur à 2 voies :

Effectue la connexion avec un amplificateur AV au moyen de 2 cordons (gauche, droit).

Pour lecteur à 6 voies :

Effectue la connexion avec un amplificateur AV au moyen de 6 cordons (gauche, droit, centre, périphérique gauche, périphérique droit, caisson de grave).

4. Prise VIDEO

Effectue la connexion avec les prises d'entrée vidéo sur le téléviseur.

Prise S-VIDEO OUT

Effectue la connexion avec la prise d'entrée S-vidéo sur le téléviseur.

5. Prise SCART

Effectue la connexion avec la prise d'entrée péritel sur le téléviseur.

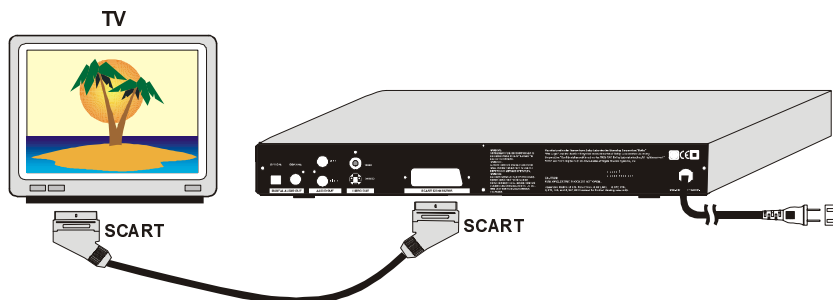
CONNEXION DE VOTRE LECTEUR DVD AVEC UN TELEVISEUR

Assurez-vous de mettre hors circuit chaque élément avant d'effectuer les connexions.

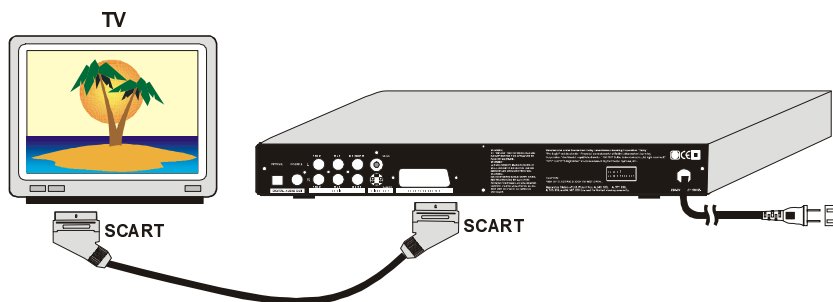
Prise scart

La prise scart connectée avec un câble scart vous donnera la meilleure qualité d'image possible. Si votre lecteur DVD ne permet pas la connexion à une chaîne hifi ou un amplificateur AV afin d'obtenir un meilleur son, un câble scart suffit pour les connexions audio aussi bien que vidéo.

Pour deux canaux :



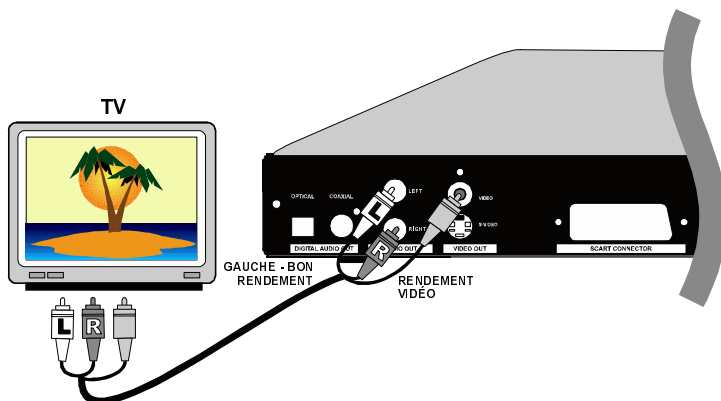
Pour six canaux :



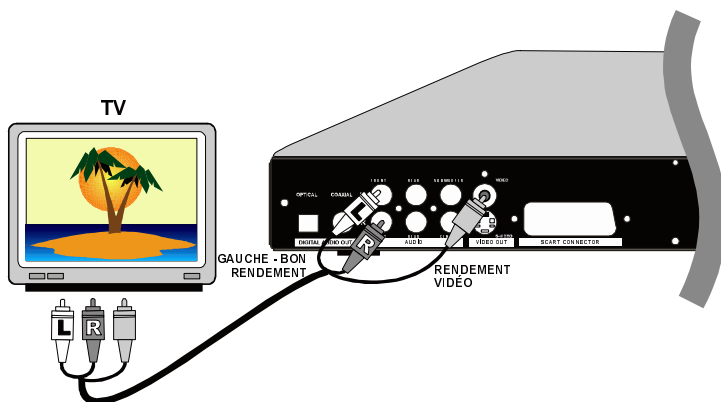
Prises sortie vidéo et audio :

Les prises de sortie vidéo (jaune) et audio (rouge : la droite, blanche : la gauche) peuvent être utilisées pour connecter le lecteur DVD à votre téléviseur par des câbles. Afin d'effectuer cette connexion, votre téléviseur doit être muni de prises d'entrée vidéo et audio. Ce type de connexion sert d'alternative à une connexion scart. La qualité d'image n'est pas aussi bonne que celle offerte par une connexion scart mais la qualité de son est la même.

Pour deux canaux :



Pour six canaux :

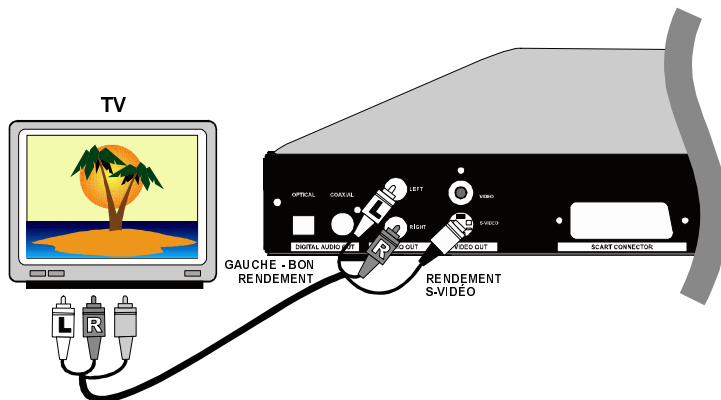


**Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles*

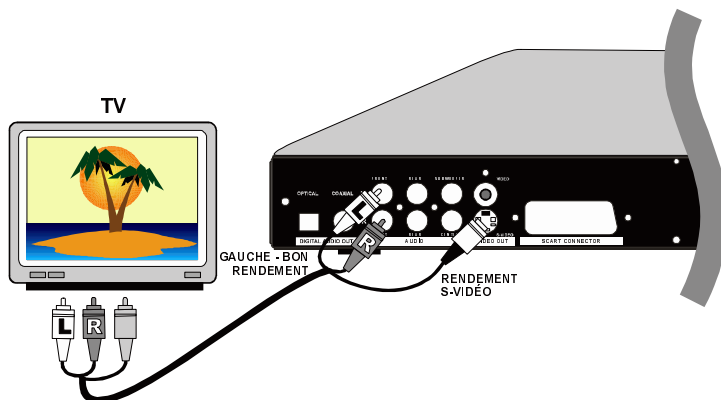
Prises sortie S-vidéo :

La prise de sortie S-vidéo peut être utilisée afin d'obtenir une meilleure qualité d'image qu'avec la sortie vidéo. Afin d'effectuer cette connexion, votre téléviseur doit être muni d'une prise d'entrée S-vidéo. Cette prise ne sert qu'à la connexion vidéo. Pour l'audio, on devra se servir des prises de sortie rouge et blanche. La qualité de l'image S-vidéo n'est pas aussi bonne qu'avec la connexion scart.

Pour deux canaux :



Pour six canaux :



Mise en marche

Après avoir effectué les connexions indiquées ci-dessus, branchez le cordon de raccordement à la prise de secteur. L'appareil sera en mode de veille. Appuyez sur le bouton STANDBY pour allumer l'appareil. Ouvrez le tiroir à disques au moyen du bouton OPEN/CLOSE et introduisez un disque compatible (DVD/VCD*/CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/MPEG/MPEG4/DivX). Appuyez de nouveau sur le bouton OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir à disques et initier le fonctionnement du lecteur. Le lecteur commencera à lire le disque automatiquement.

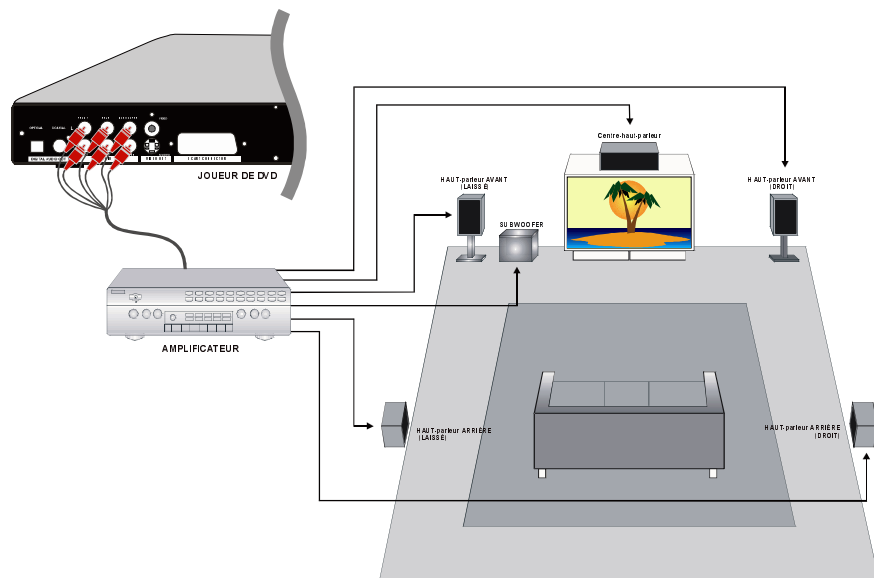
CONNEXION DE VOTRE LECTEUR DVD AVEC UN AMPLIFICATEUR AV

Assurez-vous de mettre hors circuit chaque élément avant d'effectuer les connexions.

Prises de sortie audio analogiques

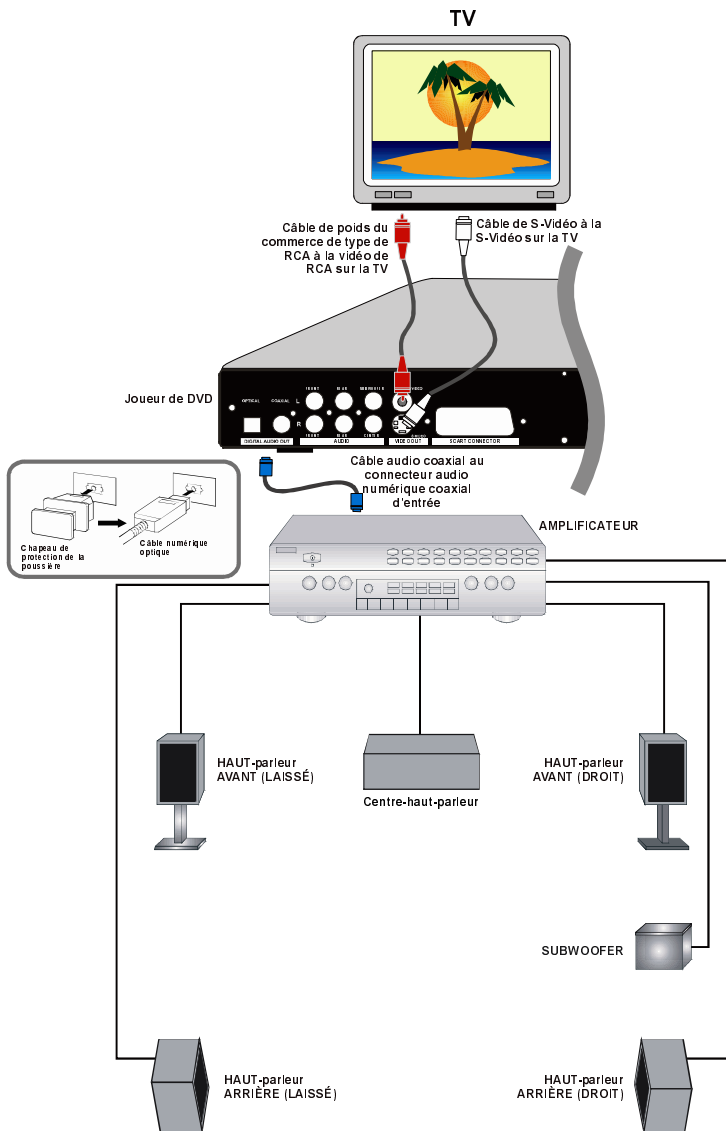
Afin d'obtenir une meilleure qualité de son, l'appareil peut être connecté à un amplificateur par les sorties audio analogiques gauche/droite.

Afin d'obtenir une meilleure qualité de son, l'appareil peut être connecté à un amplificateur par les sorties audio analogiques de format 5.1.



Prises de sortie audio digitales

Afin d'obtenir le meilleur son possible, l'appareil peut être connecté à un amplificateur AV par les sorties optiques ou coaxiales digitales avec un décodeur Dolby Digital intégré. En utilisant 6 enceintes, l'utilisateur pourra bénéficier du son périphérique de format 5.1.



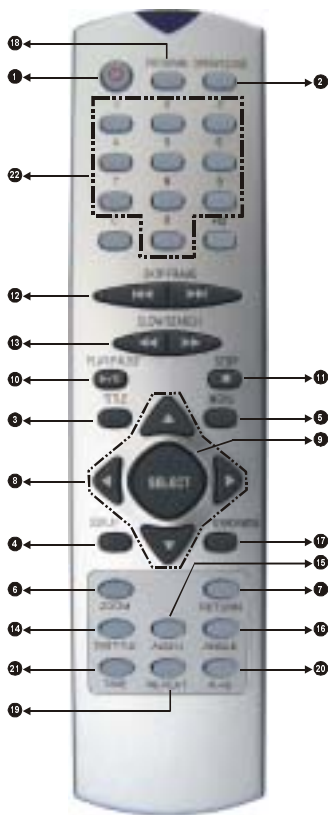
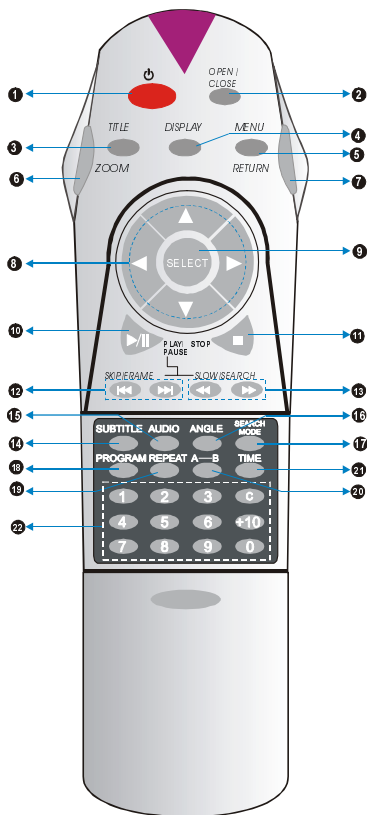
INSTALLATION DES PILES DANS VOTRE TELECOMMANDE



Ouvrir le compartiment des piles se trouvant sur la partie inférieure de la télécommande. Installez les deux piles de 1,5 V (R03/AAA) dans le compartiment en respectant les symboles indiqués (+/-) et remettez la plaque fermant le compartiment.

Lors de l'utilisation de la télécommande, dirigez-la vers le lecteur DVD. Si la télécommande ne fonctionne pas ou si la fonction choisie ne réagit pas, il est très probable que les piles soient usées ; dans ce cas, remplacez-les le plus vite possible. N'utilisez que des piles étanches. En cas de non utilisation de la télécommande pendant une période prolongée, il est préférable d'en retirer les piles. Si vous n'utilisez pas votre télécommande pendant un certain temps, mieux vaut en retirer les piles.

FONCTIONS DE LA TELECOMMANDE



FONCTIONS DE LA TELECOMMANDE

1. **Bouton STANDBY**
Allume l'appareil ou le met en mode **de veille**.
 2. **Bouton OPEN/CLOSE (▲)**
Ouvre ou ferme le tiroir à disques.
 3. **Bouton TITLE**
Affiche sur l'écran du téléviseur le menu titre.
 4. **Bouton DISPLAY**
Affiche sur l'écran du téléviseur l'état actuel de lecture ou le menu de configuration.
 5. **Bouton MENU**
Affiche sur l'écran le menu principal DVD. Lors de la lecture VCD*, montre le menu VCD* s'il existe. Pour continuer la lecture, appuyez de nouveau sur le bouton.
 6. **Bouton ZOOM**
Fait un zoom sur l'image.
 7. **Bouton RETURN**
Renvoie au précédent écran de sélection.
 8. **Boutons flèches**
Servent au déplacement vers les rubriques et réglages désirés.
 9. **Bouton SELECT**
Valide les rubriques ou réglages.
 10. **Bouton PLAY/PAUSE**
Met le disque en marche/en pause. Pour tout titre DVD disposant d'un menu principal avec arrêt sur image, ce bouton fonctionne comme « bouton de sélection » (sélectionne l'article souligné) dans le menu principal. Sinon, le disque interdira cette fonction du bouton PLAY/PAUSE sur le menu principal et un symbole "⏸" s'affichera.
 11. **Bouton STOP**
Arrête la lecture du disque.
 12. **Bouton SKIP/FRAME**
Appuyez sur ce bouton pour vous rendre à la plage ou au chapitre suivants ou retourner à la plage ou au chapitre précédents pendant la lecture, ainsi qu'à l'image suivante pendant la pause.
 13. **Bouton SEARCH/SLOW**
Appuyez sur ce bouton afin d'ajuster la vitesse de lecture avant et arrière à différentes vitesses pendant la lecture (avance et retour rapides) ou pendant la pause (lecture au ralenti).
 14. **Bouton SUBTITLE**
Change la langue du sous-titrage lors de la lecture d'un DVD.
 15. **Bouton AUDIO**
Change la langue du son lors de la lecture d'un DVD.
 16. **Bouton ANGLE**
Change l'angle de vue lors de la lecture d'un DVD.
 17. **Bouton SEARCH MODE**
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'unité à rechercher (titre, chapitre, plage, durée, index).
 18. **Bouton PROGRAM**
Appuyez sur ce bouton afin d'entrer dans le menu programme en mode arrêt pour CD audio, CD MP3 et CD JPEG.
 19. **Bouton REPEAT**
Appuyez sur ce bouton pour effectuer une répétition du disque/titre/chapitre.
 20. **Bouton A – B**
Appuyez sur ce bouton pour une lecture en répétition A - B.
 21. **Bouton TIME**
Change le mode d'affichage de durée de lecture du disque, du titre, de la plage sur l'OSD et l'affichage de la platine avant.
 22. **Boutons numérotés**
Appuyez sur ces boutons pour introduire directement un numéro de plage/chapitre/titre/durée.
- Bouton C**
Ce bouton vous permet d'effacer les entrées erronées ou d'éliminer certaines fonctions.
- Bouton +10**
Ce bouton vous permet d'introduire des numéros supérieurs à 9.

*Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles

LECTURE DU DVD

Préparations

Allumez votre système audio si le lecteur y est connecté.

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton STANDBY
2. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour ouvrir le tiroir à disques.
3. Placez un disque dans le tiroir.

Tenez le disque de manière à n'en pas toucher les surfaces, placez-le avec le côté indiquant le titre vers le haut, alignez-le avec les dispositifs de guidage et positionnez-le correctement.

4. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲).

Le tiroir se ferme automatiquement et la lecture commence si aucun menu n'est enregistré sur le disque.

Il est possible qu'un menu apparaisse sur l'écran du téléviseur après quelques instants, ou alors le film peut commencer immédiatement après l'introduction de la compagnie cinématographique. Cette option dépend du contenu du disque et peut donc varier.



REMARQUE :

- Les étapes 5 et 6 ne sont disponibles que si un menu est enregistré sur le disque.

5. Appuyez sur ◀ / ▶ / ▼ / ▲ ou sur les boutons numérotés afin de sélectionner le titre désiré.
6. Appuyez sur SELECT

La lecture des rubriques sélectionnées commence alors. La rubrique lue peut être un film, un arrêt sur image ou tout autre sous-menu selon le disque.



REMARQUE :

- Lors de l'utilisation de menus, c'est le disque qui contrôle le comportement du lecteur.

Pour arrêter la lecture et revenir à l'écran du menu (lorsqu'un menu est disponible sur le disque), appuyez sur le bouton MENU ou TITLE selon le disque. La lecture est interrompue et l'écran de menu du disque s'affiche.

Après le fonctionnement

Quand vous ne vous servez pas de l'appareil, retirez le disque et appuyez sur STANDBY afin d'éteindre l'appareil.

sont pas lues, assurez-vous d'appuyer sur le bouton STOP (■) pour effacer l'affichage du menu.

- Si le disque a été placé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque à une seule face), l'affichage VFD du lecteur indiquera **NO DISC**.

Sachez que :

Si une action correspondant à un bouton n'est pas autorisée, le symbole "✎" apparaîtra.

Arrêt de la lecture

Appuyez deux fois sur arrêt (■).

Lors de l'arrêt de la lecture, l'appareil mémorise l'endroit où le bouton STOP (■) a été actionné (fonction RESUME). Appuyez de nouveau sur PLAY/ PAUSE et la lecture reprendra à cet endroit. L'ouverture du tiroir ou un nouvel actionnement du bouton STOP (■) efface la fonction RESUME.

Pour vraiment arrêter l'appareil, appuyez deux fois sur STOP (■). Lorsque vous appuyez pour la première fois sur le bouton STOP (■), un message « Press play to continue » (appuyez sur PLAY pour continuer) s'affichera sur l'écran pour vous rappeler la possibilité de continuer la lecture. Pour arrêter la lecture, appuyez de nouveau sur STOP (■) ou bien sur PLAY/ PAUSE si vous souhaitez continuer.

Avance / retour rapides

Appuyez sur SEARCH/SLOW (◀ Retour rapide ou ▶ Avance rapide) sur la télécommande ou SEARCH ◀◀ ou ▶▶ sur l'appareil principal durant la lecture.

La lecture normale reprend en appuyant sur le bouton PLAY/PAUSE (SELECT).

La vitesse du déroulement avant ou arrière change à chaque pression des boutons FF ou FR.

Saut avant/arrière

Appuyez sur SKIP/FRAME ◀◀ ou ▶▶.

Un chapitre est sauté (le précédent ou le suivant) chaque fois que le bouton est actionné.

Pause

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant

la lecture.

L'écran se fige.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur PLAY/PAUSE.

Etape Avance / Retour

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant la lecture.

L'écran se fige.

Appuyez sur SKIP/FRAME ◀◀ ou ▶▶.

La séquence suivante ou précédente du film s'affiche.

Ralenti avant / arrière

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant la lecture.

L'écran se fige.

Appuyez sur SEARCH/SLOW (◀◀ Ralenti arrière Ralenti avant ▶▶) afin d'augmenter ou diminuer la vitesse de lecture au ralenti.

La vitesse de lecture ralentie s'affiche sur l'écran à chaque fois que vous la modifiez.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez sur PLAY/PAUSE.

REMARQUE :

• Les actions au ralenti en avance et en retour ne sont pas récurrentes.

Sélection directe des scènes

Sélection des scènes par numéro de chapitre

Appuyez une fois sur SEARCH MODE sur la télécommande durant la lecture.

La boîte de recherche de chapitre/titre s'affiche à l'écran. Vous pouvez voir le nombre total de chapitres sous forme de -/xx.

Introduisez le numéro du chapitre en vous servant des boutons numérotés.

Le chapitre sélectionné est lu immédiatement après avoir introduit le numéro du chapitre.

Si le numéro de chapitre introduit se trouve entre 0 et 9, le lecteur sautera automatiquement au chapitre concerné. Pour entrer un numéro de chapitre supérieur à 1 chiffre, appuyez sur la touche +10, puis introduisez le numéro du chapitre.

Vous pouvez effacer l'entrée du champ en appuyant sur le bouton C au cas où vous auriez introduit un numéro erroné.

Vous pouvez appuyez sur RETURN pour annuler la recherche par chapitre.

REMARQUE :

• Si vous deviez introduire un numéro supérieur au nombre total de chapitres sur le titre en cours, la boîte de recherche disparaîtrait.

• Si au bout de dix secondes vous n'avez appuyé sur aucune touche pour sélectionner des scènes par numéro de chapitre, l'opération sera annulée.

Sélection des scènes par numéro de titre

Appuyez une fois sur SEARCH MODE sur la télécommande durant la lecture.

La boîte de recherche de chapitre/titre s'affiche à l'écran.

Appuyez ◀ sur le bouton (gauche) de la télécommande pour sélectionner le champ de titres dans la boîte de recherche pour changer le titre.

Vous pouvez voir le titre en cours de lecture et le nombre total de titres sous forme de -/xx.

Introduisez le numéro du titre en utilisant les boutons numérotés.

Le titre sélectionné est lu immédiatement après avoir introduit le numéro du titre.

Introduisez un numéro de titre compris entre 0 et 9. Votre demande sera immédiatement acceptée sans que vous ayez besoin d'appuyer sur une autre touche. Pour sélectionner un numéro de titre supérieur à 1 chiffre, appuyez sur la touche +10, puis introduisez le numéro de titre.

Vous pouvez effacer l'entrée du champ en appuyant sur le bouton C au cas où vous auriez introduit un numéro erroné.

Vous pouvez appuyer sur la touche RETURN pour annuler la recherche par titre.

REMARQUE :

- Si vous deviez introduire un numéro supérieur au nombre total de titres, la boîte de recherche disparaîtrait.
- Si au bout de dix secondes vous n'avez appuyé sur aucune touche pour sélectionner des scènes par numéro de titre, l'opération sera annulée.

Sélection temporelle des scènes

Vous pouvez visionner le DVD à partir de n'importe quel moment.

Appuyez deux fois sur SEARCH MODE sur la télécommande durant la lecture.

La boîte de recherche temporelle s'affiche à l'écran. Vous pouvez voir la durée totale du titre sous forme de : —:—:—

Introduisez la durée en vous servant des boutons numérotés.

Le titre est lu à partir de la période choisie juste après avoir introduit la durée. Si toutefois cette fonction est autorisée par le DVD.

Vous pouvez effacer les champs en appuyant sur le bouton C au cas où vous auriez introduit des numéros erronés.

Vous pouvez appuyer sur la touche RETURN pour annuler la recherche temporelle.

REMARQUE :

- Si vous deviez introduire un numéro supérieur à la durée totale du titre en cours de lecture, la boîte de recherche disparaîtrait.
- Si au bout de dix secondes vous n'avez appuyé sur aucune touche pour sélectionner des scènes par durée, l'opération sera annulée.

Lecture : répétition

Vue : répétition

Appuyez sur REPEAT durant la lecture.

A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, une boîte de répétition différente s'affiche sur l'écran.

Si le message « **CHAPTER REPEAT ON** » (**répétition du chapitre activée**) s'affiche, le chapitre en cours sera lu de nouveau.

Si le message « **TITLE REPEAT ON** » (**répétition du titre activée**) s'affiche, le titre en cours sera lu de nouveau.

Si le message « **REPEAT OFF** » (**répétition désactivée**) s'affiche, le mode répétition est désactivé.

REMARQUE :

- Certains titres DVD ne permettent pas la lecture en mode répétition.

Répétitions de sections entre deux

endroits spécifiques. (Répétition A – B)

Appuyez sur A-B pendant la lecture à l'endroit où la lecture en répétition doit commencer (A).

Le message « **A TO B SET A** » s'affiche.

Appuyez de nouveau sur A-B à l'endroit où la lecture en répétition doit s'achever (B).

Le message « **A TO B SET B** » s'affiche et la lecture en répétition de la sélection entre les points A et B commence si toutefois cette fonction est autorisée par le DVD.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur A-B. Le message « **A TO B CANCELLED** » s'affiche et la répétition A-B est désactivée.

Fonctions pratiques

Affichage des informations de durée

Appuyez sur DISPLAY durant la lecture.

Lors de la lecture, chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, des informations s'affichent sur l'écran du téléviseur indiquant l'état actuel du disque. Vous trouverez les lignes d'information suivantes sur l'écran :

Ligne 1 : numéros de titres et de chapitres.

Ligne 2 : format audio, nombre de chaînes de sortie et langage audio.

Ligne 3 : numéro de langue de sous-titrage et langue de sous-titrage.

Ligne 4 : mode du compteur de durée et compteur de durée.

En appuyant une nouvelle fois sur DISPLAY, l'écran d'informations se fermera.

Vous pouvez aussi obtenir cet écran d'informations en appuyant sur la touche TIME.

Les modes du compteur de durée peuvent être sélectionnés en appuyant plusieurs fois sur la touche TIME.

La première fois que vous appuyez sur la touche TIME : Mode **TITLE ELAPSED (titre écoulé)**

La seconde fois que vous appuyez sur la touche TIME : Mode **TITLE REMAIN (titre restant)**

La troisième fois que vous appuyez sur la touche TIME : Mode **CHAPTER ELAPSED (chapitre écoulé)**

La quatrième fois que vous appuyez sur la touche TIME : Mode **CHAPTER REMAIN (chapitre restant)**

Si « **TITLE ELAPSED** » (**titre écoulé**) s'affiche, le temps écoulé du titre s'affiche.

Si « **TITLE REMAIN** » (**titre restant**) s'affiche, le temps restant du titre s'affiche.

Si « **CHAPTER ELAPSED** » (**chapitre écoulé**) s'affiche, le temps écoulé du chapitre s'affiche.

Si « **CHAPTER REMAIN** » (**chapitre restant**) s'affiche, le temps restant du chapitre s'affiche.

Si vous appuyez une cinquième fois sur la touche TIME, l'écran du menu d'affichage peut se fermer.

Si au bout de dix secondes vous n'avez appuyé sur aucune touche pour changer le mode temps, les informations concernant la durée disparaîtront de l'écran.

Affichage d'une scène avec vue plus large et plus rapprochée

La fonction zoom vous permet de voir une scène de plus près, ce qui est particulièrement utile pour les films de science-fiction ou d'aventure.

En appuyant plusieurs fois sur la touche ZOOM, vous obtenez différents modes de zoom.

REMARQUE :

• Vous pouvez bouger à l'intérieur de l'image, c'est-à-dire changer l'endroit où s'effectue le zoom en vous servant ◀ / ▶ / ▼ / ▲ des touches flèches.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur ZOOM. « Zoom Off » s'affiche sur l'écran et l'image reprend sa taille normale.

Affichage / modification de la langue de sous-titrage

Il est possible de changer la langue de sous-titrage en passant de celle sélectionnée dans la programmation initiale à une autre, si cette fonction est disponible.

(Cette opération n'est possible qu'avec des disques sur lesquels plusieurs langues de sous-titrage ont été enregistrées, si toutefois cette fonction est autorisée par le DVD).

Appuyez sur SUBTITLE durant la lecture.

Si aucun sous-titre n'est enregistré, un symbole "⏏" s'affichera à la place de la langue sélectionnée.

Appuyez plusieurs fois sur SUBTITLE jusqu'à atteindre la langue désirée.

Si vous appuyez une seule fois sur ce bouton, le premier sous-titrage enregistré sur le disque s'affichera. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton SUBTITLE, les autres sous-titrages enregistrés s'afficheront les uns à la suite des autres.

Normalement, un circuit aura lieu lors du passage à une autre langue, c'est-à-dire que vous pouvez éliminer le sous-titrage en appuyant un certain nombre de fois sur ce bouton, jusqu'à ce qu'apparaisse sur l'écran « Subtitle Off ».

REMARQUE :

• Si la langue désirée n'est pas sélectionnée, même après avoir appuyé plusieurs fois sur le bouton, cela signifie qu'elle n'est pas disponible sur le disque.

• Si l'on fait redémarrer le lecteur ou si l'on change le disque, la sélection du sous-titrage repasse

automatiquement à la programmation initiale.

Modification de la langue audio

Il est possible de changer la langue audio en passant de celle sélectionnée dans la programmation initiale à une autre, si cette fonction est disponible.

(Cette opération n'est possible qu'avec des disques sur lesquels plusieurs langues audio ont été enregistrées, si cette fonction est autorisée par le DVD.)

Appuyez sur AUDIO lors de la lecture.

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO jusqu'à atteindre la langue désirée.


REMARQUE :

- Si la langue désirée n'est pas sélectionnée, même après avoir appuyé plusieurs fois sur le bouton, cela signifie qu'elle n'est pas disponible sur le disque.
- Si la mise en veille est en marche ou que le disque a été enlevé, la langue que vous entendrez sera celle sélectionnée lors de la programmation initiale. Si cette langue n'est pas enregistrée sur le disque, vous n'entendrez que la langue disponible sur le disque.

Vue d'un autre angle

Certains disques DVD peuvent contenir des scènes ayant été filmées simultanément depuis des angles de vue différents. Avec ces disques, les mêmes scènes peuvent être visionnées depuis chacun de ces angles en utilisant le bouton ANGLE.

Le nombre d'angles enregistré varie selon le disque utilisé.

«  **Angle y/x** » s'affiche brièvement à l'écran lors de la lecture. Ceci indique que la scène à angles multiples vient de démarrer. Le message ANGLE apparaît également sur l'affichage de l'appareil. A partir de cet instant, l'angle y* parmi tous les angles x est lu et vous pouvez changer l'angle de vue jusqu'à la fin de la scène à angles multiples.


Il existe dans le menu de configuration, une option intitulée ANGLE MARK (repère d'angle) qui permet, le cas échéant, d'afficher un repère d'angle continu sur l'écran tant que la scène à plusieurs angles est disponible.

Appuyez sur ANGLE lors de la lecture.

L'angle de vue change.

Appuyez sur ANGLE un certain nombre de fois jusqu'à ce que l'angle de vue désiré soit sélectionné.

REMARQUE :

- Cette fonction n'est disponible que sur les disques où différents angles ont été enregistrés.
- Les angles de vue sont indiqués sur l'écran. Vous pouvez en sélectionner un.
- Si vous appuyez sur ANGLE en dehors d'une scène filmée selon plusieurs angles, sur un titre disposant de plusieurs angles, un symbole «  » s'affichera. Cela signifie qu'un seul angle est actuellement disponible.

Utilisation d'un menu DVD

Certains disques DVD disposent de structures uniques de menu appelées menus DVD. Ainsi, les DVD programmés avec des contenus complexes fournissent des menus guides et ceux enregistrés en diverses langues fournissent des menus pour la langue audio et la langue du sous-titrage. Bien que le contenu et le fonctionnement des menus DVD soient différents selon les disques, les instructions suivantes expliquent le processus de base pour l'utilisation de cette fonction.

Appuyez sur TITLE ou MENU lors de la lecture.

Le menu DVD disponible sur le disque s'affiche.

REMARQUE :

Si vous appuyez sur MENU, le menu principal du DVD s'affiche.

Si vous appuyez sur TITLE, le menu du titre actuel s'affiche.

Appuyez sur ◀ / ▶ / ▼ / ▲ pour sélectionner la rubrique désirée.

Appuyez sur SELECT

La rubrique sélectionnée s'exécute.

Vous pouvez également utiliser les touches numérotées pour sélectionner une rubrique du menu DVD. Le lecteur exécutera automatiquement la rubrique. Pour introduire un numéro de rubrique supérieur à un chiffre, appuyez sur la touche +10, puis introduisez le numéro de rubrique.

Pour continuer la lecture, sélectionnez la rubrique PLAY dans le menu DVD.



REMARQUE :

- Certains DVD peuvent ne pas contenir de menu principal et/ou de titre.

LECTURE CD VIDEO*

Préparations

Appuyez sur le bouton STANDBY de votre système audio si le lecteur a été connecté à un tel système.

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton STANDBY
2. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour ouvrir le tiroir à disques.
3. Placez un disque dans le tiroir.

Tenez le disque de manière à n'en pas toucher les

surfaces, placez-le avec le côté indiquant le titre vers le haut, alignez-le avec les dispositifs de guidage et positionnez-le correctement.

4. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲).

Le tiroir se ferme automatiquement.

CD vidéo sans playback control (commande de lecture) :

La lecture commence immédiatement.

CD vidéo dotés de playback control :

Si le disque contient un menu, celui-ci apparaît sur l'écran au bout de quelques instants.

Menu Play

Cette fonction n'est disponible qu'avec des CD vidéo dotés de playback control (version 2.0).

Les détails varient selon le disque. Voir également les instructions accompagnant le disque.

Après les opérations 1 à 4 décrites ci-dessus, les menus s'affichent sur l'écran du téléviseur.

5. Appuyez sur les boutons numérotés afin de sélectionner la rubrique désirée.

Le lecteur commence alors à lire la rubrique sélectionnée.



REMARQUE :

- Utilisez le bouton +10 pour introduire un nombre à deux chiffres.
- ◀ / ▶ / ▼ / ▲ Les boutons flèches ne sont pas utilisés pour sélectionner des rubriques avec les CD vidéo.

Qu'est-ce que le playback control ?

Si « playback control » est inscrit sur la jaquette d'un CD vidéo, cela signifie que des scènes ou informations particulières peuvent être sélectionnées pour un visionnage interactif avec l'écran du téléviseur en utilisant l'écran menu.



REMARQUE :

- Le bouton TITLE est dédié au « playback control » PBC lors de la lecture VCD. Le bouton TITLE vous permet de changer le mode PBC.
- La fonction PBC est activée par défaut. Lorsque vous introduirez le disque, il sera en marche.

Après l'étape 4, appuyez sur SKIP/ FRAME ►►.

Pour revenir à l'écran du menu précédent, appuyez sur SKIP/ FRAME ◀◀.

Après le fonctionnement

Quand vous ne vous servez pas de l'appareil, retirez le disque et appuyez sur STANDBY afin d'éteindre l'appareil.

REMARQUE :

- Le disque continue de tourner tandis que le menu est affiché, même quand le lecteur a achevé la lecture d'une rubrique particulière. Si d'autres sélections ne sont pas lues, assurez-vous d'appuyer sur le bouton STOP (■) pour effacer l'affichage du menu.
- Si le disque a été placé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque à une seule face), l'affichage VFD du lecteur indiquera **NO DISC**.

Sachez que :

Si un symbole "⏏" apparaît lorsque vous actionnez un bouton dans le coin supérieur gauche de l'OSD, cela veut dire que le lecteur ne permet pas l'opération correspondante.

Arrêt de la lecture

Appuyez deux fois sur arrêt (■).

Lors de l'arrêt de la lecture, l'appareil mémorise l'endroit où le bouton STOP (■) a été actionné (fonction RESUME). Appuyez de nouveau sur PLAY/ PAUSE et la lecture reprendra à cet endroit. L'ouverture du tiroir ou un nouvel actionnement du bouton STOP (■) efface la fonction RESUME.

Pour vraiment arrêter l'appareil, appuyez deux fois sur STOP (■). Lorsque vous appuyez sur le bouton STOP(■) pour la première fois, un message « Press play to continue » (appuyez sur PLAY pour continuer) s'affichera sur l'écran pour vous rappeler la possibilité de continuer la lecture. Pour arrêter la lecture, appuyez de nouveau sur STOP (■) ou bien sur PLAY/ PAUSE si vous souhaitez continuer.

Avance / retour rapides

Appuyez sur SEARCH/SLOW (◀◀ Retour rapide ou ▶▶ Avance rapide) lors de la lecture.

La lecture normale reprend en appuyant sur le bouton PLAY/PAUSE (SELECT).

La vitesse du déroulement avant ou arrière change à chaque pression des boutons FF ou FR.

Saut avant / arrière

Appuyez sur SKIP/ FRAME ◀◀ ou ▶▶ lors de la lecture.

Un chapitre est sauté (le précédent ou le suivant) chaque fois que le bouton est actionné.

Pause

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant la lecture.

L'écran se fige.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur PLAY/PAUSE.

Etape Avance / Retour

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant la lecture.

L'écran se fige.

Appuyez sur SKIP/ FRAME ◀◀ ou ▶▶.

La séquence suivante ou précédente du film s'affiche.

Ralenti avant / arrière

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant la lecture.

L'écran se fige.

Appuyez sur SEARCH/SLOW (◀◀ Ralenti arrière ou Ralenti avant ▶▶) afin d'augmenter ou diminuer

*Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles

la vitesse de lecture au ralenti.

La vitesse de lecture ralentie s'affiche sur l'écran à chaque fois que vous la modifiez.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez sur PLAY/PAUSE.

Sélection directe des scènes

Sélection temporelle des scènes

(uniquement avec la version VCD 2.0)

Vous pouvez visionner le CD vidéo à partir de n'importe quel moment.

Appuyez une fois sur SEARCH MODE sur la télécommande durant la lecture.

La boîte de recherche temporelle affiche à l'écran
GO TO _ : _ _ : _ _ / X : xx : xx

Introduisez la durée en vous servant des boutons numérotés.

Le lecteur va à la durée entrée de la plage en cours.

Si vous ne voulez plus introduire de durée, appuyez sur RETURN et l'opération est annulée.

REMARQUE :

• Si vous deviez introduire un numéro supérieur à la durée totale du disque ou du titre en cours, la boîte de recherche disparaîtrait.

Accès aux plages au moyen des

boutons numérotés

Vous pouvez lire la plage que vous désirez en appuyant simplement sur le bouton numéroté correspondant.

Pour les numéros de plage supérieurs à 9, utilisez le bouton +10. Appuyez une fois sur ce bouton, puis introduisez un numéro de plage à deux chiffres.

Si vous deviez introduire un numéro supérieur au nombre total de plages sur le disque, un symbole "⏏" apparaîtrait dans le coin supérieur gauche de l'écran.

REMARQUE :

• Cette opération n'est possible qu'avec les disques

ne possédant pas la fonction PBC.

Lecture : répétition

Appuyez sur REPEAT lors de la lecture.

A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, une boîte de répétition différente s'affiche sur l'écran.

Si « REPEAT TRACK » (répétition de la plage) s'affiche, le titre en cours sera lu de nouveau.

Si « REPEAT ALL » (répétition totale) s'affiche, le disque entier sera lu de nouveau.

Si « REPEAT OFF » (répétition désactivée) s'affiche, le mode répétition est désactivé.

Répétitions de sections entre deux

endroits spécifiques (répétition A – B)

Appuyez sur A-B pendant la lecture à l'endroit où la lecture en répétition doit commencer (A).

Le message « A TO B SET A » s'affiche sur l'écran.

Appuyez de nouveau sur A-B à l'endroit où la lecture en répétition doit s'achever (B).

Le message « A TO B SET B » s'affiche et la lecture en mode répétition de la sélection entre les points A et B commence.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur A-B. Le message « A TO B CANCELLED » s'affiche et la répétition A-B est désactivée.

REMARQUE :

• Si vous ne voulez plus introduire le point B à la suite du point A, appuyez sur RETURN ou sur le bouton C et l'opération est annulée.

Fonctions pratiques

Affichage des informations de durée

Appuyez sur TIME lors de la lecture.

A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, une autre information de durée s'affiche sur l'écran.

Si « **SINGLE ELAPSED** » (**single écoulé**) s'affiche, l'affichage VFD de l'appareil indique le temps écoulé pour le titre en lecture.

Si « **SINGLE REMAIN** » (**single restant**) s'affiche, l'affichage VFD de l'appareil indique le temps restant pour le titre en lecture.

Affichage d'une scène avec vue plus large et plus rapprochée

La fonction zoom vous permet de voir de plus près la scène en cours.

Ceci est particulièrement utile pour les films de science-fiction ou d'aventure.

Appuyez sur ZOOM lors de la lecture.

Vous pouvez modifier le facteur zoom en appuyant plusieurs fois sur la touche ZOOM.

REMARQUE :

• Vous pouvez bouger à l'intérieur de l'image, c'est-à-dire changer l'endroit où s'effectue le zoom en vous servant ◀ / ▶ / ▼ / ▲ des touches flèches.

Pour revenir en lecture normale :

Après avoir effectué le plus gros zoom, appuyez une fois de plus sur ZOOM. « Zoom Off » s'affiche sur l'écran et l'image reprend sa taille normale.

LECTURE CD AUDIO

Préparations

Allumez votre système audio si le lecteur a été connecté à un tel système.

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton STANDBY.
2. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour ouvrir le tiroir à disques.
3. Placez un disque dans le tiroir.

Tenez le disque de manière à n'en pas toucher les surfaces, placez-le avec le côté indiquant le titre vers le haut, alignez-le avec les dispositifs de guidage et positionnez-le correctement.

4. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲).

La lecture commence.


Après le fonctionnement

Quand vous ne vous servez pas de l'appareil, retirez le disque et appuyez sur STANDBY afin d'éteindre l'appareil.

REMARQUE :

• Si le disque a été placé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque à une seule face), l'affichage VFD du lecteur indiquera **NO DISC**.

Sachez que :

Si ce message «» apparaît lorsque vous actionnez un bouton, cela veut dire que le lecteur ne permet pas l'opération correspondante.

Arrêt de la lecture

Appuyez deux fois sur arrêt (■).

Lors de l'arrêt de la lecture, l'appareil mémorise l'endroit où le bouton STOP (■) a été actionné (fonction RESUME). Appuyez de nouveau sur PLAY/ PAUSE (SELECT) et la lecture reprendra à cet endroit. L'ouverture du tiroir ou un nouvel actionnement du bouton STOP (■) efface la fonction RESUME.

Pour vraiment arrêter l'appareil, appuyez deux fois sur STOP (■). Lorsque vous appuyez sur le bouton STOP (■) pour la première fois, un message « Press play to continue » (appuyez sur PLAY pour continuer) s'affichera sur l'écran pour vous rappeler la possibilité de continuer la lecture. Pour arrêter la lecture, appuyez de nouveau sur STOP (■) ou bien sur PLAY/ PAUSE si vous souhaitez continuer.

Avance / retour rapides

Appuyez sur SEARCH/SLOW (◀◀ Retour rapide ou Avance rapide ▶▶) lors de la lecture.

La vitesse du déroulement avant ou arrière change

à chaque pression des boutons FF ou FR. Vous pouvez également continuer la lecture normale en vous servant de ces boutons.

La lecture normale reprend en appuyant sur le bouton PLAY/PAUSE (**SELECT**).

REMARQUE :

Aucun son ne sera émis durant l'avance ou le retour rapide.

Saut avant / arrière

Appuyez sur SKIP/ FRAME ◀◀ ou ▶▶ lors de la lecture.

Un chapitre est sauté (le précédent ou le suivant) chaque fois que le bouton est actionné.

Pause

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant la lecture.

La lecture est suspendue.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur PLAY/PAUSE.

Sélection directe des plages

Sélection temporelle

Vous pouvez lire le CD audio à partir de n'importe quel moment.

Appuyez sur SEARCH MODE sur la télécommande lors de la lecture.

La boîte de recherche temporelle affiche à l'écran GO TO __ : __ / xx : xx

Introduisez la durée en vous servant des boutons numérotés.

Le lecteur va à la durée entrée de la plage en cours.

REMARQUE :

Si vous ne voulez plus introduire de durée, appuyez sur RETURN ou la touche C et l'opération est annulée.

Accès aux plages au moyen des boutons numérotés

Vous pouvez lire la plage que vous désirez en appuyant simplement sur le bouton numéroté correspondant.

Pour les numéros de plage supérieurs à 9, utilisez le bouton +10. Appuyez sur ce bouton, puis composez un numéro à deux chiffres.

Si vous deviez introduire un numéro supérieur au nombre total de plages sur le disque, un symbole "⏏" apparaîtrait sur l'écran.

Lecture : répétition

Appuyez sur REPEAT durant la lecture.

A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, une boîte de répétition différente s'affiche sur l'écran.

Si « **REPEAT TRACK** » (**répétition de la plage**) s'affiche, la plage en cours sera lue de nouveau.

Si « **REPEAT ALL** » (**répétition totale**) s'affiche, le disque entier sera lu de nouveau.

Si « **REPEAT OFF** » (**répétition désactivée**) s'affiche, le mode répétition est désactivé.

REMARQUE :

Si la liste de lecture est active, celle-ci est répétée à la place de l'intégralité du disque dans la case « Repeat all ».

Répétitions de sections entre deux

endroits spécifiques (répétition A – B)

Appuyez sur A-B pendant la lecture à l'endroit où la lecture en répétition doit commencer (A).

Le message « A TO B SET A » s'affiche.

Appuyez de nouveau sur A-B à l'endroit où la lecture en répétition doit s'achever (B).

Le message « A TO B SET B » s'affiche et la lecture en mode répétition de la sélection entre les points A et B commence.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur A-B. Le message « A TO B CANCELLED » s'affiche et la répétition A-B est désactivée.

REMARQUE :

Si vous ne voulez plus introduire le point B à la suite du point A, appuyez sur RETURN ou la touche C et l'opération est annulée.

Fonctions pratiques

Affichage des informations de durée

Appuyez sur TIME lors de la lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, une boîte d'information s'affiche sur l'écran du téléviseur pour indiquer le statut de l'heure affichée sur l'affichage VFD.

Si « **SINGLE ELAPSED** » (**single écoulé**) s'affiche, l'affichage VFD de l'appareil indique le temps écoulé pour la plage en lecture.

Si « **SINGLE REMAIN** » (**single restant**) s'affiche, l'affichage VFD de l'appareil indique le temps restant pour la plage en lecture.

Si « **TOTAL ELAPSED** » (**total écoulé**) s'affiche, l'affichage VFD de l'appareil indique le temps

écoulé pour le disque en lecture.

Si « **TOTAL REMAIN** » (**total restant**) s'affiche, l'affichage VFD de l'appareil indique le temps restant pour le disque en lecture.

Fonction programme

Appuyez sur STOP si l'appareil est en mode lecture.

Pour sélectionner le mode programme, appuyez sur PROGRAM.

Introduisez les numéros de plage que vous désirez ajouter à la liste des programmes.

Pour les numéros de plage supérieurs à 9, utilisez le bouton +10. Appuyez une fois sur ce bouton, puis composez un numéro de plage à deux chiffres.

Appuyez sur la touche **SELECT** pour terminer la saisie du programme.

L'écran est effacé et la lecture de la liste des programmes commence.

REMARQUE :

• Si vous deviez introduire un numéro supérieur au nombre total de plages sur le disque, la boîte de recherche disparaîtrait.

Vous pouvez déplacer la dernière plage de la liste de lecture en appuyant sur la touche C.

Le programme est annulé quand :

- Vous ouvrez ou fermez le tiroir à disques.
- L'alimentation est coupée.

SMART NAVI

Afin de voir la structure du répertoire (menu) des CD JPEG/MP3/MPEG/MPEG4/DivX, vous devez changer l'option **SMART NAVI** par WITH MENU dans la page de configuration.

Si l'option **SMART NAVI** est changée par NO MENU, le contenu est lu automatiquement sans montrer le menu.

Lecture de base

1. Appuyez sur la touche STANDBY.
2. Appuyez sur OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir à disques.

3. Placez un disque CD-R / CD-RW dans le tiroir.

Tenez le disque de manière à n'en pas toucher les surfaces, placez-le avec le côté indiquant le titre vers le haut, alignez-le avec les dispositifs de guidage et positionnez-le correctement.

4. Appuyez sur OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir à disques.

Le message du chargement de disque DISC LOADING apparaît sur l'écran. Veuillez patienter un instant.

Le **SMART NAVI** apparaît. Les répertoires se trouvent sur le côté gauche et les fichiers du répertoire sélectionné sur la droite.

5. Afin de sélectionner le fichier à lire, appuyez sur UP/DOWN.

En mode stop, vous pouvez aller dans tous les répertoires. Si la lecture concerne une plage MP3, seul le répertoire actuel peut être utilisé pour la navigation.

6. Appuyez sur SELECT dans un fichier pour commencer la lecture.

Si un dossier est souligné dans la partie gauche, la prévisualisation de la rubrique s'affiche. Si un dossier est choisi dans la partie gauche, le nombre total de fichiers dans le répertoire s'affiche.

Fichier MP3/MPEG/MPEG4/DivX :

La lecture du fichier MP3/MPEG/MPEG4/DivX sélectionné commence.

Le temps écoulé ou le temps restant s'affiche en fonction du mode TIME.

Fichier JPEG :

Le fichier JPEG sélectionné s'affiche en plein écran.

Le montage audiovisuel démarre automatiquement.

Pause

Appuyez une seule fois sur PLAY/PAUSE durant la lecture.

La lecture est suspendue. Le message PAUSE apparaît sur l'écran.

Pour revenir en lecture normale :

Appuyez de nouveau sur PLAY/PAUSE.

Arrêt de la lecture

Appuyez deux fois sur arrêt (■).

La lecture est suspendue. Le message STOP apparaît sur l'écran pendant un instant.

Avance / retour rapides

Pour MP3/MPEG/MPEG4/DivX :

Appuyez sur SEARCH / SLOW ◀ / ▶ lors de la lecture pour diminuer/augmenter la vitesse de lecture.

REMARQUE :

• Aucun son ne sera émis durant l'avance ou le retour rapide.

Saut avant / arrière

Appuyez sur SKIP / FRAME ◀◀ ou ▶▶ lors de la lecture.

Le fichier suivant du répertoire actuel est lu.

Transformation d'image

Uniquement pour JPEG :

Appuyez sur PLAY pour démarrer le montage audiovisuel.

Il existe trois modes de transformation :

- Inverse
- Miroir
- Gauche
- Droite

Ces actions ne peuvent être effectuées que si une image est affichée normalement ; elle s'effacera automatiquement si une nouvelle image est affichée. Les touches flèches servent à sélectionner les différents modes de transformation.

Appuyez sur UP pour inverse/normal.

Appuyez sur DOWN pour miroir.

Appuyez sur LEFT pour tourner à gauche.

Appuyez sur RIGHT pour tourner à droite.

Zoom

Uniquement pour JPEG :

Appuyez sur PLAY pour démarrer le montage audiovisuel.

Les images JPEG disposent des deux fonctions ZOOM avant/arrière et Zoom pan.

Appuyez sur ZOOM pour activer/désactiver cette fonction.

Si ce mode est activé, toute image sera affichée en fonction du dernier facteur sélectionné par l'utilisateur.

Un message indiquera à l'écran quel facteur est utilisé.

Si le mode zoom est activé,

appuyez sur SLOW/SEARCH pour sélectionner le facteur de zoom avant/arrière.

REMARQUE :

- La transformation de l'image n'est pas compatible avec la fonction ZOOM.

Modes répétition

Appuyez sur REPEAT pour modifier le mode répétition actuel.

Le mode répétition s'affiche un moment en mode montage audiovisuel.

Dans le **SMART NAVI**, il apparaît en haut.

Affichage des informations de durée.

Appuyez sur TIME pour modifier le mode temps affiché.

Fonction programme

Appuyez sur PROGRAM pour sélectionner le mode du programme en mode stop.

Le message PROGRAM apparaît.

Pour sélectionner les fichiers dans le répertoire actuel, appuyez sur les touches numérotées.

Sinon, vous pouvez utiliser les touches UP/DOWN et ensuite, appuyez sur SELECT pour ajouter le fichier sélectionné à la liste des programmes.

Le message PROGRAM apparaît avec l'index du fichier actuel et tous les fichiers de la liste.

Appuyez sur STOP pour terminer la saisie du programme.

Le message PROGRAM apparaît en haut du SMART NAVI.

Appuyez sur PLAY pour commencer la saisie du programme.

Le message PLAY apparaît.

Les fichiers se trouvant dans la liste des programmes sont lus les uns après les autres.

REMARQUE :

- Vous pouvez utiliser les touches en mode trick, c'est-à-dire sauter au fichier précédent ou suivant, etc.
- Vous pouvez déplacer la dernière plage de la liste de lecture en appuyant sur le bouton C.
- Le programme est conservé même après l'arrêt de la lecture du programme.

Pour sortir du mode programme :

Appuyez sur STOP si une plage est en cours de lecture.

Appuyez deux fois sur la touche PROGRAM.

Le programme est annulé quand :

- Vous ouvrez ou fermez le tiroir à disques.
- La mise en veille est éteinte.
- Vous changez de répertoire.

UTILISATION DU MENU DE CONFIGURATION

Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande quand le lecteur ne se trouve pas en mode de lecture.

La page principale du menu de configuration apparaît. Il s'agit du menu à partir duquel vous pouvez modifier les réglages de l'appareil.

UTILISATION DE LA PAGE PRINCIPALE

Sélectionnez les rubriques en utilisant ▼ / ▲ les boutons flèches haut/bas.

La rubrique sélectionnée sera soulignée.

Appuyez sur SELECT pour changer de rubrique.

Le sous-menu de la rubrique sélectionnée apparaît

sur l'écran.

Le menu de configuration n'est disponible que lorsque le lecteur ne lit pas de disque.

En mode RESUME (pre-stop), l'accès à certaines pages ou à certaines rubriques est impossible. Sur la page principale, l'accès à VIDEO SETUP et PARENTAL SETUP est impossible en mode RESUME.

REMARQUE :

- Pour fermer le menu de configuration, sélectionnez EXIT SETUP et appuyez sur SELECT ou sur DISPLAY.

UTILISATION DES SOUS-MENUS

Utilisez ◀ / ▶ les boutons flèches droite/gauche pour passer des menus situés à gauche aux menus situés à droite.

Une fois que vous êtes entré dans un sous-menu,

utilisez ▼ / ▲ les boutons flèches haut/bas pour changer de position de haut en bas.

Appuyez sur SELECT pour choisir l'option soulignée sur le menu correspondant.

Pour fermer le menu de configuration, appuyez sur DISPLAY.

REMARQUE :

- Dans un sous-menu, pour revenir à la page principale, utilisez ◀ / ▶ les boutons flèches droite/gauche.

MENU RUBRIQUES

REGLAGE VIDEO

- La page VIDEO SETUP n'est pas disponible si le lecteur est en mode RESUME (pre-stop).

AFFICHAGE TV :

Le format de l'image fourni par le lecteur DVD peut être modifié selon les fonctions disponibles sur le téléviseur utilisé.

Les options disponibles sont les suivantes :

NORMAL / PS (4x3 Pan & Scan) :

Vous permet de visionner le film de manière à remplir tout l'écran de votre téléviseur mais les bords droit et gauche sont coupés. Ce type d'image ne peut être visionné que si le disque est compatible.



NORMAL / LB (4x3 Letterbox) :

Vous permet de visionner les films dans leur format original. Vous verrez toute l'image du film, mais elle occupera une portion plus petite de l'écran.



WIDE (écran large 16x9) :

Choisissez ce réglage si votre lecteur DVD est connecté à un téléviseur grand écran.



REMARQUE :

- En fonction du format DVD (par ex. 2.35:1), il restera des lignes noires au-dessus et au-dessous de cette image.

TYPE DE TELEVISEUR :

Le standard vidéo de la sortie du lecteur DVD peut être choisi entre MULTI, NTSC ou PAL.

Si vous avez choisi MULTI, le standard de sortie sera ou bien NTSC ou bien PAL selon le DVD.

Si vous avez choisi PAL, la sortie vidéo sera convertie en standard PAL indépendamment du standard du disque.

SORTIE VIDEO :

La sortie vidéo du lecteur DVD peut être choisie entre S-VIDEO ou RGB.

Si S-VIDEO est sélectionné, la sortie RGB via scart sera désactivée, seul CVBS via scart sera activé. La sortie S-VIDEO sera activée via le connecteur MiniDIN. Après avoir commuté sur S-VIDEO, le téléviseur sera commuté sur l'entrée S-VIDEO au moyen de la télécommande. Si S-VIDEO est sélectionné afin de désactiver RGB scart et si l'utilisateur préfère regarder CVBS via scart, le

téléviseur pourra être commuté sur l'entrée scart au moyen de la télécommande du téléviseur.

Si RGB est sélectionné, la sortie S-VIDEO sera désactivée. La sortie scart sera CVBS + RGB. Ceci est le réglage par défaut du lecteur DVD.

REGLAGE AUDIO

Il n'est pas possible de brancher directement des hauts-parleurs à ce lecteur DVD ; l'emploi d'un amplificateur AV est indispensable.

MODE DOWNMIX :

Ce mode permet d'adapter les sorties audio analogiques du lecteur DVD aux fonctions disponibles sur le téléviseur utilisé. Les sorties audio analogiques peuvent être sélectionnées comme

STEREO : deux canaux stéréo.

Utilisez cette option si vous avez un téléviseur stéréo ou un système hifi stéréo.

SURROUND (périphérique) : sortie périphérique codée.

OFF : arrêt du mode downmix. L'audio analogique multicanaux est disponible.

N'utilisez pas cette option si votre lecteur DVD n'est pas connecté à un téléviseur ou à un récepteur AV multicanaux. Il est très important de ne pas activer de hauts-parleurs si ceux-ci n'existent pas. Sinon, de graves problèmes concernant la qualité de son pourraient se produire.



REMARQUE :

Si le mode downmix est activé et que l'une des options SURROUND, STEREO ou V SURR est sélectionnée, la page SPEAKER (haut-parleur) dans le menu de configuration sera désactivée dans la mesure où cette page contient des réglages de hauts-parleurs liés à la sortie audio multicanaux. Si vous désactivez le mode DOWNMIX, la page haut-parleur sera à nouveau activée (uniquement pour lecteur à 6 voies).

COMPRESSION (compression dynamique de plage) :

Amplifie la réponse de fréquence. Cette rubrique peut être sélectionnée entre OFF et FULL.

SORTIE LPCM :

Cette rubrique peut être sélectionnée en LPCM 96K ou LPCM 48K.

REGLAGE HAUT-PARLEUR

Ce menu est uniquement disponible pour les lecteurs à 6 voies.



REMARQUE :

• Il n'est pas possible de brancher directement des hauts-parleurs à ce lecteur DVD ; l'emploi d'un amplificateur AV est indispensable.

CENTER (centre)

Cette rubrique vous permet d'activer/de désactiver le haut-parleur CENTRAL.

REAR (arrière)

Cette rubrique vous permet d'activer/de désactiver les hauts-parleurs ARRIERE (périphérique gauche, périphérique droit).

SUBWOOFER (caisson de grave)

Cette rubrique vous permet d'activer/de désactiver le caisson de grave.

CENTER DELAY (temporisation centre)

Vous pouvez ajuster la temporisation dans une marge allant d'1 à 5 min. ou vous pouvez désactiver la temporisation du haut-parleur central.

REAR DELAY (temporisation arrière)

Vous pouvez ajuster les temporisations dans une plage de 3 à 15 min. ou vous pouvez désactiver la temporisation des hauts-parleurs arrière.

TEST TONE (test de tonalité)

Vous pouvez tester tous les hauts-parleurs en utilisant la fonction test de tonalité. Un signal sonore sera envoyé à tous les hauts-parleurs un par un.

CONFIGURATION DE LA LANGUE

Les rubriques audio, menu du disque et les sous-menus ne seront pas disponibles si le lecteur est en mode RESUME (pre-stop).

OSD LANG :

Vous pouvez sélectionner la langue OSD par défaut dans les menus du lecteur.

AUDIO :

Vous pouvez choisir la langue audio par défaut si cette fonction est permise par le disque DVD.

MENU DU DISQUE :

Vous pouvez sélectionner la langue du DVD du menu du disque parmi les langues suivantes. Le menu disque apparaît dans la langue choisie si cette fonction est permise par le disque DVD.

SOUS-TITRAGE :

Vous pouvez choisir la langue de sous-titrage par défaut si cette fonction est permise par le disque DVD.

CONFIGURATION PARENTALE

La page PARENTAL SETUP (configuration parentale) ne sera pas disponible si le lecteur est en mode RESUME (pre-stop).

La lecture de certains DVD peut être sujette à restriction selon l'âge des utilisateurs. La fonction PARENTAL CONTROL permet une limitation de lecture à un niveau réglé par les parents.

CONFIGURATION PARENTALE (niveau parental) :

Le niveau de contrôle parental peut être réglé du niveau 1 au niveau 8 ou sur NO PARENTAL (aucun contrôle parental). Le niveau NO PARENTAL ou le niveau 8 ADULT vous permettent de voir tous les titres DVD en ignorant le niveau de contrôle parental du disque. Vous ne pouvez visionner que les disques DVD ayant le même niveau de contrôle parental ou un niveau inférieur à celui du lecteur.

MOT DE PASSE :

Au moyen de cette option, il est possible d'enregistrer un mot de passe pour la modification du niveau de contrôle parental.

« 0000 » est le réglage par défaut du mot de passe.

Vous devez entrer le mot de passe numérique XXXX à chaque fois que vous voulez changer le niveau de contrôle parental. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter le service technique.

Changement de mot de passe :

Au moyen de cette rubrique, vous pouvez changer le mot de passe actuel.

Pour changer le mot de passe, on vous demandera d'introduire votre ancien mot de passe. Après avoir introduit votre ancien mot de passe, vous pouvez en introduire un nouveau, à quatre chiffres.

Vous pouvez utiliser la touche C pour effacer une entrée erronée.

PREFERENCES

Les rubriques ANGLE MARK, SMART NAVI et DEFAULTS ne sont disponibles que si le lecteur est en mode RESUME (pre-stop).

REPERE D'ANGLE :

Cette option vous permet d'activer/de désactiver le repère d'angle sur l'écran qui est affiché pour indiquer qu'une scène filmée selon plusieurs angles a commencé. Il vous indique aussi sous quel angle vous visualisez la scène.

TEMPS DE VEILLE :

L'heure d'activation du mode veille peut être ajustée ou le mode veille peut être désactivé avec cette option. Si une des options de durée est sélectionnée, le mode veille s'allume quand aucune touche n'est activée pour la durée sélectionnée en mode stop.

SMART NAVI :

Cette option vous permet d'activer/de désactiver le SMART NAVI qui sert à lire les CDMP3, MPEG, MPEG4/DivX ou JPEG.

TRANSPARENCE :

Cette option vous permet de sélectionner un des niveaux de transparence pour l'affichage à l'écran.

PAR DEFAUT :

Si vous sélectionnez RESET et appuyez sur le bouton SELECT, vous revenez aux préréglages effectués en usine. Le niveau de contrôle parental et le mot de passe parental ne changent pas.

DEPISTAGE DES ERREURS

The picture quality is poor (DVD)

- Make sure the DVD disc surface is not damaged. (Scratch, fingerprint etc.)
- Clean the DVD disc and try again.
- Ensure that the DVD disc is in the drawer with the label uppermost.
- A damp DVD disc or condensation may effect the equipment. Wait for 1 to 2 hours in Stand-by to dry the equipment.

Disc does not play

- No disc in the machine.
 - Place a disc onto the tray.
- Disc incorrectly loaded.
 - Ensure that the DVD disc is in the drawer with the label uppermost.
- Wrong type of disc. The machine cannot play CD-ROMS etc.
 - Use disc in supported formats described on page 5.
- The region code of the DVD must match the one of the player.

Wrong OSD language

- Select the language in the set-up menu.

The language for the sound or subtitles on a DVD cannot be changed.

- Multilingual sound and/or subtitles not recorded on the DVD.
- Try to change the sound or subtitles using DVD's title menu. Some DVD's do not allow the user to change these settings without using the disc's menu

Some functions (Angle, Zoom etc) do not work

- These functions are not available on the DVD.
- Angle can only be changed when the angle symbol is displayed.

No picture

- Check that the player is connected to TV properly and that all connections between the DVD player and other attached equipment are secure.
- Have you pressed the correct buttons on the remote control? Try once more.

No sound

- Check the volume is set to an audible level.
- Make sure you have not switched the sound off accidentally.

Distorted sound

- Check that the appropriate listening mode setting is correct.

No response from remote control

- Make sure the remote control is in the correct mode.
- Check batteries are fitted correctly.
- Change the batteries.

If nothing works

If you have tried the above solutions and none seem to work, try switching your DVD off and on again. If this does not work, contact your supplier or DVD repair technician. **Never attempt to repair a defective DVD yourself.**

SPECIFICATIONS

Lecteur DVD/VCD*/CD/CD-R/CD-RW/MP3/MPEG/MPEG4/DivX/JPEG

Power Requirements	220 - 240V ~ 50 Hz Auto Adjustable	Standby mod: 6W 78mA Power ON mod: 10W 109mA
Types of Discs Supported	<p>DVD : SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18)</p> <p>VCD* CD-DA CD-R CD-RW MP3 MPEG JPEG MPEG4/DivX</p>	
Video Type	MPEG-2 Digital Video Standard Decoding (MPEG-1 supported) Full-screen video display of 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels 50 and 60 Hz frame refresh rates (PAL & NTSC) Digital bit-stream processing rate up to 2x10,08Mbits/sec for DVD, 8x1.411Mbits/sec for CD. Line resolution: more than 500 lines.	
Video Output	<p>Analog Video: (With using 4 x 10-bits / 54MHz video DACs)</p> <p>CVBS : PAL / NTSC (Negative synchronised), 1Vpp @ 75Ω (loaded)</p> <p>S-VIDEO : Y output : 1Vpp @ 75Ω (loaded) C output : 286 mVpp @ 75Ω (loaded) (NTSC) 300 mVpp @ 75Ω (loaded) (PAL) Through 4-pin MiniDIN S-VIDEO connector</p> <p>Or</p> <p>RGB+CVBS : Through Full Eurocart Output (Pin-8 Control)</p>	
Audio Type	Dolby Digital Decoding DTS Digital Output MPEG Multichannel Decoding LPCM	
Audio Output	<p>Digital Audio Outputs: IEC 958 TOSLINK</p> <p>Analog Outputs: 24 Bit/ 96, 48, 44 kHz down-sampling DAC</p> <p>For 2 ch Players: 2 RCA jack outputs (Left / Right) Left / Right audio outputs of Full Eurocart</p> <p>For 6 ch Players: 6 RCA jack outputs (Left / Right/Center/Subwoofer/Left Surround/ Right Surround) Left / Right audio outputs of Full Eurocart</p> <p>Output / Channel: 2 Vrms (0 dB fs, 1kHz)</p>	
Dimension	420 mm(W) x 48 mm(H) x 280 mm(D)	

*Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles

DEFINITION DES TERMES

Angle

Certains disques DVD peuvent contenir des scènes ayant été filmées simultanément depuis divers angles de vue (la même scène aura été filmée de front, du côté gauche, du côté droit, etc.) Avec ces disques, les scènes peuvent être visionnées depuis des angles de vue différents en utilisant le bouton ANGLE.

Numéro de chapitre

Ces numéros sont enregistrés sur les disques DVD. Un titre est divisé en de nombreuses sections qui sont toutes numérotées. Ainsi, les parties spécifiques se présentant dans une vidéo peuvent être recherchées rapidement grâce à ces numéros.

DVD

Il s'agit d'un disque optique à haute densité sur lequel ont été enregistrés des images et des sons de haute qualité au moyen de signaux numériques. Cela comprend les nouvelles technologies de compression (MPEG II) et d'enregistrement à haute densité. Les DVD permettent l'enregistrement d'images vidéo animées de qualité esthétique à longue durée (par exemple, des films entiers peuvent être enregistrés).

Le DVD a une structure consistant en deux disques minces de 0,6 mm adhérent l'un à l'autre. Plus mince est le disque, plus haute est la densité à laquelle l'information peut être enregistrée ; un disque DVD a une capacité plus grande qu'un disque épais de 1,2 mm.

Playback Control

Enregistré sur un CD vidéo* (version 2.0). Les scènes et informations visionnées (ou écoutées) peuvent être choisies interactivement au moyen du moniteur du téléviseur en consultant le menu apparaissant sur celui-ci.

Sous-titres

Des lignes imprimées apparaissent en bas de l'écran, traduisant ou transcrivant le dialogue. Elles sont enregistrées sur les disques DVD.

Numéro de durée

Indique la durée de lecture écoulée depuis le début d'un disque ou d'un titre. Peut être utilisé pour trouver rapidement une scène spécifique (certains disques ne permettent pas la fonction de recherche temporelle ; la disponibilité d'une telle fonction est déterminée par le fabricant.)

Numéro de titre

Ces numéros sont enregistrés sur les disques DVD. Quand un disque contient deux films ou plus, ces films sont numérotés comme titre 1, titre 2, etc.

Numéro de plage

Ces numéros sont assignés aux plages enregistrées sur les CD audio. Ils permettent de trouver rapidement des plages spécifiques.

CD vidéo*

Contient des images et sons d'une qualité identique à celle d'une cassette vidéo. Ce lecteur est aussi compatible avec les CD vidéo munis de playback control (version 2.0).

Dolby Digital

De nombreux cinémas sont équipés de systèmes périphériques (surround) de format 5.1. Le même type de technologie est disponible chez vous. Afin d'obtenir un vrai son périphérique de format 5.1, votre lecteur DVD doit être connecté à un décodeur Dolby Digital au moyen des sorties digitales (coaxiales ou optiques).

Dolby Pro Logic

Il s'agit de la technologie des laboratoires Dolby pour décoder activement les programmes codés Dolby Surround. Les programmes Dolby Surround sont munis de quatre canaux audio (gauche, centre, droit et périphérique) codés en signal stéréo standard à 2 canaux. Le canal arrière est monophonique.

PCM

PCM veut dire Pulse Code Modulation (modulation par impulsions et codage). C'est une fonction audio digitale.

MPEG

Abréviation de Moving Picture Experts Group. Il s'agit d'une norme internationale de compression d'images animées. Sur certains DVD, l'audio digitale a été comprimée et enregistrée dans ce format.

DivX

DivX est une compression vidéo numérique fondée sur le MPEG-4 et développée par DivX Networks Inc.

**Cette fonction n'est disponible qu'avec certains modèles*